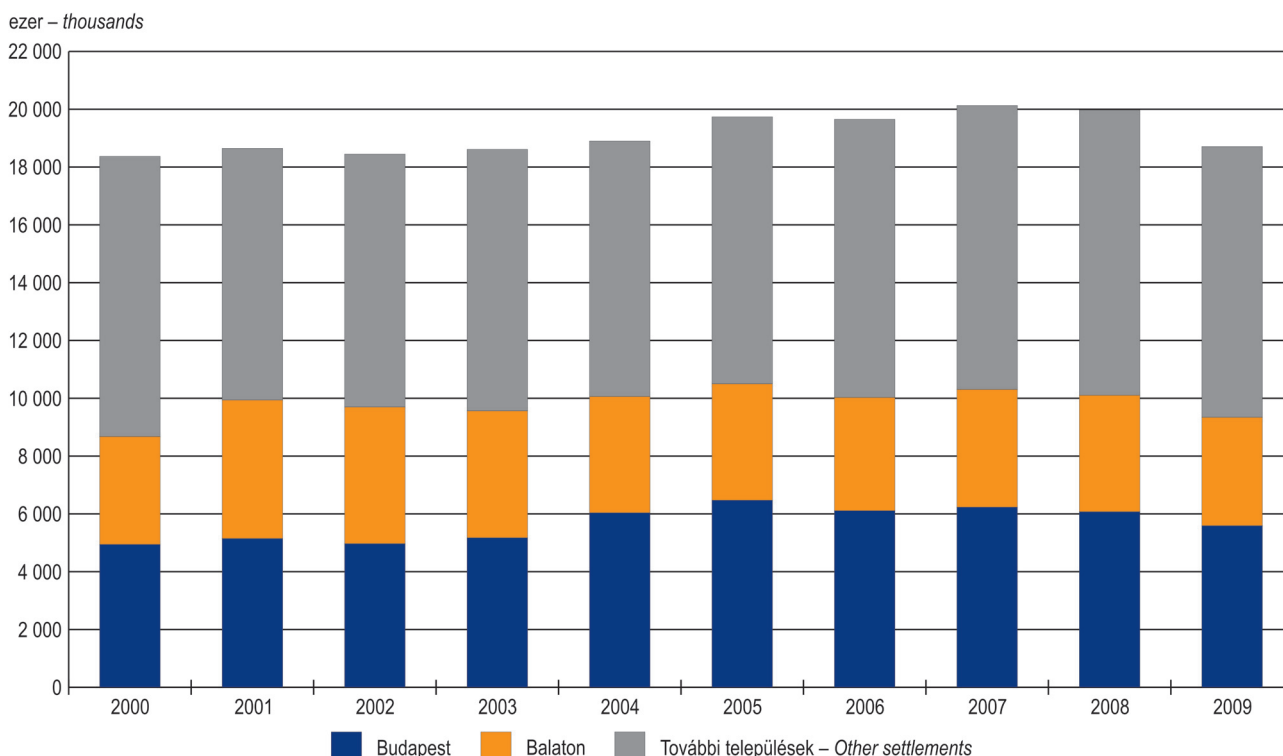


5.5. Turizmus, vendéglátás

Tourism, Catering

- 2009-ben 40,6 millió alkalommal lépték át külföldi látogatók a magyar határt, ami 3%-kal volt több az előző évinél. A látogatók közül a vásárlási céllal érkezők száma egyharmadával, a szabadidő eltöltése céljából érkezőké 2,5%-kal bővült.
- A több napra érkező 9 millió külföldiből 3,2 millió szállt meg kereskedelmi szálláshelyeken, a vendégek és vendégéjszakák száma egyaránt 10%-kal csökkent. A kereskedelmi szálláshelyek külföldi vendég-forgalmának nyolctizedét fogadó szállodákban 8%-kal kevesebb éjszakát regisztráltak. A magánszálláshelyekre érkezők vendégéjszakáik 80%-át a fizetővendéglátásban töltötték el, ami 3%-kal mérséklődött 2008-hoz képest.
- A kereskedelmi szálláshelyek belföldi forgalma is csökkent. Az ifjúsági szállók, üdülőházak és kempingek 1-6%-os forgalomnövekedésről adtak számot, de a többinél a vendégéjszakák száma nem érte el a 2008. évi. A szállodák 7%-os belföldi forgalomcsökkenésének hátterében a három alsó kategória erőteljesen mérséklődő forgalma állt. Magánszálláshelyeken 1%-kal töltöttek kevesebb vendégéjszakát a hazai turisták, háromnegyedét fizetővendéglátásban.
- 2009-ben a vendéglátóhelyek eladásai csökkentek, a forgalom 87%-a a kereskedelmi, 13%-a a munkahelyi vendéglátásban realizálódott.
- *In 2009, international visitors who crossed the border accounted for 40.6 million arrivals, a 3% increase year-on-year. Out of visitors, the number of shopping visitors increased by one third, that of leisure visitors by 2.5%.*
- *Out of the 9 million overnight visitors, 3.2 million stayed at a public accommodation establishment, nearly 10% fewer visitors spent fewer nights. Hotels, accounting for eight tenths of international arrivals recorded at public accommodation establishments, saw an 8% decrease in the number of tourism nights. Private room services accounted for 80% of tourism nights recorded in private accommodation units, which is a 3% decrease on 2008.*
- *Public accommodation establishments recorded a decrease in domestic arrivals. Youth hostels, bungalows, camping sites reported increases in arrivals of 1-6%, other categories saw a year-on-year decrease in the number of tourism nights. A 7% decrease in the number of domestic arrivals in hotels results from a sharp decrease shown by the three bottom categories in the number of arrivals. Domestic tourists spent 1% fewer tourism nights in private accommodation units, within this private accommodation services accounted for three fourths.*
- *In 2009, catering units recorded a decrease in sales, public catering units accounted for 87%, canteens for 13% of sales.*

Vendégéjszakák száma a kereskedelmi szálláshelyeken, 2000–2009
Tourism nights in public accommodation establishments, 2000–2009



Módszertani megjegyzések

„A külföldiek magyarországi turisztikai és egyéb kiadása” című felvétel esetében a KSH adatrevíziót hajtott végre a 2005. IV. és 2006. I. negyedéves adatállományokon, részben módszertani változások miatt, részben mert új adatforrások állnak rendelkezésre. Az adatrevízió részeként a külföldiek magyarországi kiadásai, közlekedési költsége, valamint az utazási irodai befizetés adatai esetében imputálási eljárást is alkalmaztunk.

„A lakosság utazásai külföldön” című felvétel esetében 2004. évig visszamenőleg az adatokat megtisztítottuk a belföldi fogyasztástól.

Adatjavítás: az adatok – a hibás adatszolgáltatások visszamenőleges javítása miatt – a korábban publikáltaktól eltérhetnek.

Fogalmak, definíciók

Határstatisztika

(5.5.13. CD-tábla)

Külföldre utazó magyar: a külföldre utazó magyar állampolgár.

Magyarországra érkező külföldi: a Magyarországra érkező külföldi állampolgár.

Adatforrás: Az Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium személy- és járműforgalmi jelentése, amely a külföldre utazó magyar állampolgárok létszámadatait határállomásonként tartalmazza.

A határállomásokon történő teljes körű számlálás alapján áll rendelkezésre a Magyarországra érkező külföldiek száma állampolgárság és a közlekedés módja, továbbá a külföldre utazó magyar állampolgárok száma a közlekedés módja szerint.

A belföldi utazások jellemzői

(5.5.4–5.5.5. táblák, 5.5.14–15. CD-táblák)

Utazás egy személy által végzett olyan tevékenység, melynek során elhagyja a lakóhelyül szolgáló települést egy évnél rövidebb időtartamra.

Utazási célok (motivációk):

Szabadidős turizmus: üdülés; városnézés; természetjárás; rokon, barát, ismerős meglátogatása; iskolai tanulmányút, tábor; egészségmegőrzés; kulturális és sportrendezvény meglátogatása; vallási cél; hobbi jellegű munkavégzés.

Üzleti turizmus: konferencia, kongresszus; üzleti út; kiállítás, vásár.

Tanulás.

Munkavégzés.

Egyéb.

A nemzetközi utazások jellemzői

(5.5.16., 5.5.17., 5.5.18., 5.5.19. 5.5.20. CD-táblák)

A **turizmus** azon látogatók forgalma, akik turisztikai motivációból utaznak.

Utascsoportok (utasprofilok a nemzetközi gyakorlat szerint):

Egy napra látogatók: azok az utazók, akik 24 óránál rövidebb ideig tartózkodnak, tehát nem éjszakáznak a meglátogatott helyen.

Több napra látogatók:

1–3 éjszakát eltöltő látogatók (rövid tartózkodás)

4 vagy több éjszakát eltöltő látogatók (hosszú tartózkodás)

Utazási célok (motivációk):

Szabadidős turizmus: üdülés; körutazás; városnézés; természetjárás; rokon, barát, ismerős meglátogatása; gyógykezelés, egészségmegőrzés; kulturális és sportrendezvény meglátogatása; vadászat; vallási cél.

Üzleti turizmus: konferencia, kongresszus; üzleti út; kiállítás, vásár.

Vásárlás.

Átutazás.

Egyéb: munkavégzés; üzletelés; tanulás; egyéb utazási cél.

Külföldiek kiadásai: a külföldiek magyarországi turisztikai és egyéb kiadásai a külföldi állampolgárok által hazánkban elköltött összeget, a nemzetközi közlekedést, valamint az ezekhez kapcsolódó jutalék és egyéb jogcímek formájában Magyarországon maradó összeget tartalmazzák.

A lakosság kiadásai: a lakosság külföldi turisztikai és egyéb kiadásaihoz számítjuk a Magyarországon kifizetett összegek azon részét is, ami külföldi rezidensekhez kerül.

Szervezett idegenforgalom

(5.5.1., 5.5.2. táblák)

Utaztató szervezetek: utaztatási jogkörrel rendelkező gazdasági szervezetek: utazási irodák és ügynökségek.

Utazási iroda: utazásszervezői tevékenységi bejegyzéssel rendelkező utaztató szervezet (ágazati besorolástól függetlenül).

Ügynökség: utazásközvetítői tevékenységi bejegyzéssel rendelkező utaztató szervezet, amely az utazási szerződést a belföldi utazásszervező megbízottjaként, illetve a külföldi utazásszervező bizományosaként köti meg.

Szervezett idegenforgalom: az utazási irodák által meghirdetett vagy külön kívánságra összeállított egyéni vagy társas (csoportos) utazás, amelyre az utazás megkezdését megelőzően történt szerződéskötés, és a szerződés a szállás és/vagy étkezés vagy az utazással összefüggő személyszállítás mellett a kiegészítő szolgáltatások előre meghatározott körét tartalmazza.

Társasutazás: az a szervezett csoportos utazás, melyen a legalább 10 résztvevő az előre lekötött szolgáltatásokat (szállás, étkezés, programok) csak csoportosan veheti igénybe, és e szolgáltatásokat a részvételi díj osztatlanul magában foglalja.

Az adatszolgáltatók a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara által vezetett utazási irodai regiszterben szereplő, utazásszervezői bejegyzéssel rendelkező gazdasági szervezetek.

Kereskedelmi szálláshelyek

(1.14., 5.5.6-5.5.9., 7.30. táblák, 5.5.21. CD-tábla)

Kereskedelmi szálláshely: engedélyben feljogosított, erre a célra épített vagy átalakított és használt létesítmény, amely üzletszerűen, egész éven át vagy időnyelleggel, folyamatos napi üzemeltetéssel, megszakítás nélkül szállásszolgáltatást nyújt.

Magánszálláshelyek

(5.5.10. tábla, 7.59. CD-tábla)

Magánszálláshely: a lakás vagy üdülő idegenforgalmi célú, üzletszerű hasznosítása a vendég részére. *Fizetővendéglátás* a városban és a kiemelt gyógy- vagy üdülőhelyen folytatott magánszállásadói tevékenység. Falusi szállásadásnak minősül az előbbi kategóriák egyikébe sem sorolható községben és a már kialakult tanyás térségben folytatott szállásadói tevékenység.

Idegenforgalmi devizabevételek és kiadások

(5.5.22. CD-tábla)

Idegenforgalmi devizabevételek: a külföldiek által Magyarországon elköltött pénzösszegeknek a nemzetközi fizetési mérlegben megjelenő része (a Magyar Nemzeti Bank adatai alapján).

Idegenforgalmi devizakiadások: a magyarok által külföldön elköltött pénzösszegeknek a nemzetközi fizetési mérlegben megjelenő része (a Magyar Nemzeti Bank adatai alapján).

Vendéglátás

(5.5.11., 5.5.12., 7.31. táblák)

Az üzletszámadatok a 133/2007. (VI. 13.) Korm. rendelet alapján, a tárgyév december 31-én működési engedéllyel rendelkező vendéglátóhelyeket tartalmazzák.

Üzletitípus: a vendéglátóhelyek bejelentett főtevékenysége, a KSH „Gazdasági tevékenységek egységes osztályozási rendszere” 2003-ban kiadott szakágazati osztályozásának (TEÁOR '03) megfelelően.

Vendéglátóhely: helyileg körülhatárolt, tartós használatra épült, rendszeresen (állandó vagy ideiglenes jelleggel) nyitva tartó szolgáltatóhely.

Kereskedelmi vendéglátóhelyek: meleg- és nem melegkonyhás vendéglátóhelyek, cukrászdák, valamint a szeszes és szeszesmentes italokat értékesítő vendéglátóegységek és zenés szórakozóhelyek.

Munkahelyi vendéglátóhelyek: szeszes ital árusítása nélküli, zártrendszerű munkahelyi és közétkeztetést végző vendéglátóhely.

Publikációk

Jelentés a Turizmus 2009. évi teljesítményéről,

A publikációk jegyzéke a Kiadványkatalógusban (CD-melléklet) található.

A világhálón pedig a következő helyen tájékozódhat: www.ksh.hu

Ha a szakstatisztikára (pl. cél, tartalom, jogi alap, az adat-előállítás módszertana, az adatok minősége), a fogalmakra, definíciókra, az osztályozásokra, az adatforrásokra vonatkozóan bővebb információt szeretne, keresse a www.ksh.hu internetes oldalunkon található metaadatbázist az Adatok/Metainformáció (módszerek, osztályozások, definíciók) menüpont alatt.

Methodological notes

HCSO made a revision of QIV 2005 and QI 2006 data in case of the Survey on **foreign visitors' expenditure in Hungary** because of methodological changes and additional available data sources. As a part of the revision imputation was applied to foreigners' expenditure and travel costs in Hungary, and to fees they paid to tour operators.

In the case of the Survey on **residents' travels abroad**, domestic consumption was deducted from data back to 2004.

Correction of data: due to the correction of some sample data figures in this publication may differ from those published earlier.

Concepts, definitions

Border statistics

(CD table 5.5.13.)

Hungarians travelling abroad: Hungarian citizens travelling abroad.

International arrivals: foreign citizens who arrive in Hungary.

Source of data: Data on the number of Hungarian citizens travelling abroad are available by border stations based on passenger and vehicle traffic reports of the Ministry of Justice and Law Enforcement. Data on the number of foreigners arriving in Hungary, broken down by citizenship and the mode of transport, as well as the number of Hungarian citizens travelling abroad broken down by the mode of transport are available from statistics based on exhaustive count at the border crossing points.

Characteristics of domestic travels

(Tables 5.5.4 – 5.5.5., CD 5.5.14-5.5.15.)

Travel: activity of a person by means of which she/he travels to a place other than her/his usual residence for less than twelve months.

Motivation of travel:

Holiday: leisure; sightseeing; hiking; visiting relatives, friends and acquaintances; study trip with school, camp; wellness; visiting cultural or sporting event; religious purpose; work for hobby;

Business tourism: conference, congress, business travel, exhibition, fair;

Study;

Employment;

Other.

Characteristics of international travels

(CD tables 5.5.16., 5.5.17., 5.5.18., 5.5.19., 5.5.20.)

Tourism: arrivals of visitors travelling for tourism purposes. **Categories of tourism:**

Same-day visitors: visitors who do not spend a single night in the country visited.

Overnight visitors: visitors who stay at least one night in a collective or private accommodation establishment in the country visited. Their visit may be a short-term stay (1–3 nights) or a long-term stay (more than 4 nights).

Purpose of visit (motivation):

Leisure purposes: holiday, roundtrip, sightseeing, hiking, visiting friends and relatives, spa/medical treatment, visiting or attending cultural and/or sports events, hunting, religious purpose.

Professional/Business purposes: conference, congress, business trip, exhibitions or fairs,

Shopping,

Transit.

Other: employment, business, studies, other travel purposes.

Foreigners' expenditure: covers foreign visitors' tourism and other expenditures in Hungary, and international travel costs plus commissions and fees transferred to Hungary.

Residents' expenditure: payments made by residents in Hungary but transferred to non-residents are accounted for as residents' tourism and other expenditure abroad.

Organized tourism

(Tables 5.5.1., 5.5.2.)

Tour operator: Organizer of package tour services.

Travel agency: Seller of travel tickets, lodging, and package tours on a fee or contract basis.

Organized tourism: all the individual or conducted tours advertised or organized at request by tour operators, provided that a contract has been signed before the beginning of the tour, and besides the accommodation and/or the meals or the passenger transport in connection with the tour the contract also contains pre-determined complementary services (e.g. guiding, tickets).

Conducted tours: organized tours with groups, where at least 10 participants can use pre-booked services (accommodation, meals, programmes) in groups only and these services are included as a whole in the participation fee.

Data suppliers are enterprises registered as tour operators by the Hungarian Chamber of Commerce and Industry.

Public accommodation establishments

(Tables 5.5.6-5.5.9., 7.30. CD tables 5.5.21.)

Public accommodation establishment: licensed establishments built or refurbished and used for such purpose, engaged in business operations, providing accommodation services throughout the year or periodically, without intervals, in continuous daily operation.

Private accommodation

(Table 5.5.10., CD table 7.59.)

Private accommodation services: business activities comprising the use of dwellings or holiday houses by guests for tourism purposes. Private room services are private accommodation services provided in towns and priority medical or leisure resorts. Rural room services are private accommodation services provided in villages n.e.c. as well as on detached farms.

Foreign exchange revenues from and expenditures on tourism

(CD table 5.5.22.)

Foreign exchange revenues from tourism (export): amounts of money spent by international tourists in Hungary and accounted for in the international balance of payments (based on data of the National Bank of Hungary).

Foreign exchange expenditure on tourism (import): amounts of money spent by Hungarians abroad and accounted for in the international balance of payments (based on data of the National Bank of Hungary).

Catering

(Tables 5.5.11., 5.5.12., 7.31.)

Catering unit: outlet offering catering services, built for permanent use at a defined area operating with permanent or temporary working hours.

Data relating to the number of units contain the number of catering units with operating licence on 31 December of the reference year according to the Government Decree No. 133/2007. (VI. 13.) amended on several occasions.

Type of unit: the registered main activity of the shops is indicated here, in accordance with the classification of the Hungarian Standard Industrial Classification of All Economic Activities '03 (TEÁOR) which were published by the HCSO in 2003.

Public catering units: catering units serving hot and cold meal, confectioneries, catering units serving alcoholic and non-alcoholic beverages, places of entertainment playing also music (pubs, discotheques).

Canteens: catering units offering non-public dining possibilities (exclusively for employees of the workplace), without serving alcoholic beverages.

Public catering units: catering units serving hot and cold meal, confectioneries, catering units serving alcoholic and non-alcoholic beverages, places of entertainment playing also music (pubs, discotheques).

Canteens: catering units offering non-public dining possibilities (exclusively for employees of the workplace), without serving alcoholic beverages.

Data sources: the Hungarian Retail Outlet Register (Kisreg) and the Hungarian Business Register (GSZR) both established and regularly updated within the Hungarian Central Statistical Office (HCSO).

Publications

Report on the performance of tourism in 2009.

The list of publications is contained by "Publications, 2010" (a catalogue on the CD).

See the following website on the internet: www.ksh.hu

For further information on statistical domains (for example purpose, content, legal base, data production methods, data quality) as well as on concepts and definitions, classifications and data sources, please search meta-database on www.ksh.hu under menu Data/Metainformation (methods, classifications, definitions).

5.5.1. A tevékenységi engedéllyel rendelkező utaztató szervezetek száma (december 31.)
The number of authorized travel organizations (31 December)

Megnevezés Denomination	2000	2004	2005	2006	2007	2008 ^{a)}	2009
Utazásszervezők (TEÁOR 7912) <i>Tour operators (TEÁOR 7912)</i>	954	1 031	1 044	1 106	1 104	687	718
Ügynökségek (TEÁOR 7911) <i>Travel agencies (TEÁOR 7911)</i>	67	80	85	81	80	180	182
Utazással összefüggő egyéb foglalási tevékenységet végzők (TEÁOR 7990) <i>Those dealing with other booking activities in connection with travelling (TEÁOR 7990)</i>	–	–	–	–	–	39	26
Utazásközvetítés, utazásszervezés, egyéb foglalás ágazatba (TEÁOR 79) sorolt szervezetek <i>Organizations classified to the branch of tour operators and travel agencies as well as other booking agencies (TEÁOR 79)</i>	624	737	770	994	1 013	906	926
Nem utazásszervezés szakágazatba sorolt szervezetek <i>Organizations classified to the branch of non-tour operation</i>	397	374	359	193	171	284	286
Tevékenységi engedéllyel rendelkezők száma összesen <i>Those with a licence in total</i>	1 021	1 111	1 129	1 187	1 184	1 190	1 212

a) Az Utazásszervezői és -közvetítői tevékenység 2008-ig a TEÁOR '03 6330-as szakágazatába tartozott. A 2008-tól érvényben lévő TEÁOR '08 79-es ágazata foglalja magába jelenleg is az utazásszervezést (79.12), az utazásközvetítést (79.11) és az egyéb foglalást. – *Until 2008, tour operation and travel agencies belonged to the TEÁOR '03 6330 branch. The TEÁOR '08 79 branch that has been in force since 2008 contains tour operation (79.12), travel agencies (79.11) and other booking activities (79.90).*

5.5.2. Nemzetközi szervezett utasforgalom International organized tours

(ezer fő – thousands)

Földrész, ország Continent, country	Külföldre látogató magyar Hungarians travelling abroad			Magyarországra látogató külföldi International arrivals		
	2000	2008	2009	2000	2008	2009
Európa – Europe	550,1	986,7	801,0	503,5	680,1	564,5
Ebből – Of which:						
Ausztria – Austria	50,0	130,3	106,2	40,3	37,2	32,8
Belgium – Belgium	1,3	5,9	4,0	4,6	6,5	4,7
Ciprus – Cyprus	..	8,9	10,4	..	0,3	2,0
Csehország – Czech Republic	10,1	37,5	30,4	3,7	10,2	6,7
Dánia – Denmark	0,6	1,4	2,2	8,0	13,5	5,5
Egyesült Királyság – United Kingdom	11,5	24,5	18,7	24,3	36,3	24,8
Finnország – Finland	1,3	3,2	2,0	31,8	12,3	12,0
Franciaország – France	36,5	45,7	40,3	21,5	33,9	28,6
Görögország – Greece	119,2	173,6	134,3	13,2	8,6	17,8
Hollandia – Netherlands	5,5	3,8	3,0	20,0	18,1	14,3
Horvátország – Croatia	69,2	104,6	77,6	4,5	7,5	4,9
Írország – Ireland	..	3,1	1,9	..	5,4	3,4
Lengyelország – Poland	4,4	18,1	12,2	24,6	30,0	27,0
Luxemburg – Luxembourg	..	0,4	0,2	..	0,0	0,0
Montenegró – Montenegro	...	4,3	2,3	...	...	0,27
Németország – Germany	10,5	21,0	15,9	154,9	153,9	159,8
Olaszország – Italy	88,6	143,6	128,7	46,6	40,7	28,7
Oroszország – Russia	1,5	2,6	6,8	9,1	36,1	33,3
Portugália – Portugal	..	8,2	5,4	..	1,9	1,6
Románia – Romania	6,3	14,4	12,8	3,1	30,8	9,8
Spanyolország – Spain	76,7	66,6	47,8	17,8	66,5	41,9
Svájc – Switzerland	3,5	7,4	5,8	15,1	10,1	6,1
Svédország – Sweden	1,1	2,3	2,0	13,8	14,8	12,8
Szerbia és Montenegró – Serbia and Montenegro	1,3	–	2,8	9,0	10,8	6,9
Szerbia – Serbia	...	0,1	–	...	...	...
Szlovákia – Slovakia	14,2	24,1	12,8	1,6	2,4	2,5
Szlovénia – Slovenia	12,6	10,6	8,8	3,9	5,4	5,4
Törökország – Turkey	8,2	66,6	63,0	6,4	13,8	12,1
Ukrajna – Ukraine	0,4	3,0	2,5	3,3	53,9	44,7
Ázsia – Asia	15,4	23,5	18,7	90,9	66,0	91,5
Ebből – Of which:						
Izrael – Israel	4,5	2,3	1,5	28,4	5,0	15,8
Japán – Japan	0,2	1,6	0,5	58,9	33,7	41,2
Afrika – Africa	38,6	117,6	95,4	0,6	48,3	26,7
Ebből – Of which:						
Egyiptom – Egypt	6,8	54,0	50,5	..	25,0	14,5
Tunézia – Tunisia	27,4	57,5	35,8	..	20,8	11,3
Amerika – America	12,9	15,0	14,0	41,0	88,7	75,2
Ebből – Of which:						
Amerikai Egyesült Államok United States of America	6,3	8,4	7,8	35,5	77,3	71,0
Kanada – Canada	0,4	0,5	0,6	2,6	2,7	1,2
Mexikó – Mexico	1,6	1,3	1,4	..	0,1	0,3
Ausztrália és Óceánia – Australia and Oceania	1,9	0,6	0,6	1,0	4,5	10,5
Összesen – Total	619,0	1 143,4	929,8	637,0	887,5	768,4

5.5.3. A Magyarországra érkező külföldi látogatók jellemzői, 2009*

*Main figures on international tourist arrivals, 2009**

Országok, országcsoporthok <i>Country, country groups</i>	Egy napra látogatók <i>Same-day visitors</i>		Több napra látogatók <i>Over night visitors</i>			Összes látogató <i>Visitors, total</i>		
	száma, ezer fő <i>number of international tourist arrivals, thousands</i>	kiadásai, millió Ft <i>expendi- ture, million HUF</i>	száma, ezer fő <i>number of international tourist arrivals, thousands</i>	tartózkodási ideje, ezer nap <i>length of stay, thousand days</i>	kiadásai, millió Ft <i>expendi- ture, million HUF</i>	száma, ezer fő <i>number of international tourist arrivals, thousands</i>	tartózkodási ideje, ezer nap <i>length of stay, thousand days</i>	kiadásai, millió Ft <i>expendi- ture, million HUF</i>
Ausztria <i>Austria</i>	5 515	67 905	922	5 139	58 926	6 437	10 654	126 832
Belgium–Luxemburg <i>Belgium–Luxembourg</i>	55	301	91	802	10 361	147	858	10 662
Bulgária <i>Bulgaria</i>	1 183	7 614	51	194	3 358	1 234	1 377	10 973
Csehország <i>Czech Republic</i>	827	5 241	250	1 057	12 118	1 077	1 884	17 360
Dánia <i>Denmark</i>	1	2	92	717	10 888	93	718	10 891
Egyesült Királyság <i>United Kingdom</i>	49	678	310	2 375	36 684	359	2 424	37 362
Finnország <i>Finland</i>	2	89	81	575	11 746	83	577	11 835
Franciaország <i>France</i>	132	910	232	1 799	27 036	364	1 930	27 946
Görögország <i>Greece</i>	20	154	92	733	15 333	112	752	15 487
Hollandia <i>Netherlands</i>	103	586	203	1 836	23 371	306	1 939	23 957
Horvátország <i>Croatia</i>	918	6 287	53	168	1 828	971	1 086	8 115
Írország <i>Ireland</i>	0	7	54	390	8 603	54	391	8 610
Lengyelország <i>Poland</i>	955	6 278	612	3 639	40 708	1 566	4 594	46 986
Németország <i>Germany</i>	948	6 489	2 182	18 949	236 035	3 130	19 896	242 524
Olaszország <i>Italy</i>	252	1 662	373	2 180	30 086	625	2 432	31 748
Spanyolország–Portugália <i>Spain–Portugal</i>	13	140	199	1 385	27 171	212	1 398	27 311
Románia <i>Romania</i>	7 062	57 582	721	3 515	18 046	7 783	10 578	75 627
Svájc <i>Switzerland</i>	78	522	175	1 441	19 012	253	1 519	19 534
Svédország <i>Sweden</i>	31	250	147	1 465	17 715	178	1 496	17 965
Szerbia <i>Serbia</i>	1 992	31 936	211	723	5 327	2 203	2 715	37 264
Szlovákia <i>Slovakia</i>	8 584	80 221	510	1 615	8 519	9 095	10 199	88 740
Szlovénia <i>Slovenia</i>	411	3 504	8	24	311	418	435	3 815
Ukrajna <i>Ukraine</i>	1 478	65 715	207	863	6 682	1 685	2 341	72 397
USA <i>United States of America</i>	4	205	393	3 681	67 711	397	3 685	67 916
EU <i>EU</i>	26 192	239 910	7 228	49 430	612 689	33 420	75 622	852 599
Európa <i>Europe</i>	31 506	349 977	8 099	54 764	680 070	39 606	86 270	1 030 047
Ázsia <i>Asia</i>	49	2 954	326	4 513	52 229	376	4 562	55 183
Afrika <i>Africa</i>	–	–	22	416	4 678	22	416	4 678
Amerika <i>America</i>	9	303	548	5 308	99 015	557	5 318	99 318
Ausztrália <i>Australia</i>	–	–	63	422	11 410	63	422	11 410
Összesen Total	31 565	353 234	9 058	65 423	847 402	40 624	96 988	1 200 637

* Tehergépkocsi-vezetők nélkül. – *Without lorry drivers.*

5.5.4. A belföldi többnapos utazások száma és időtartama, 2009

Number and duration of domestic overnight travels, 2009

Megnevezés Denomination	1–3 éjszakás 1–3 night	4 és több éjszakás 4 and more night	Összes Total	1–3 éjszakás	4 és több éjszakás	Összes
	utazás, ezer fő travels, thousands			utazáson eltöltött idő, ezer nap Duration spent on		
	1–3 night	4 and more night	total	travels, thousand days		
Korcsoport, éves – Age-group, years						
0–14	1 921	818	2 739	5 698	5 783	11 481
15–24	1 754	526	2 280	4 894	3 849	8 743
25–44	4 454	1 213	5 666	13 216	8 333	21 549
45–64	3 767	1 325	5 092	11 315	9 983	21 299
65 és több – 65 and more	1 430	712	2 142	4 232	5 998	10 230
Iskolai végzettség – Educational qualification						
Nincs – Non-qualified	2 175	909	3 084	6 409	6 455	12 864
Alapfokú – Primary level	1 908	613	2 522	5 356	4 857	10 213
Középfokú – Secondary level	5 280	1 762	7 042	15 581	12 950	28 532
Felsőfokú – Tertiary level	3 919	1 270	5 189	11 860	9 258	21 118
Nem ismert – Unknown	44	40	84	149	426	574
Gazdasági aktivitás – Economic activity						
Dolgozik – Employed	5 259	1 444	6 703	15 624	9 886	25 510
Munkanélküli – Unemployed	376	101	476	1 069	740	1 809
Nyugdíjas – Retired	2 233	1 083	3 316	6 658	9 119	15 777
Egyéb inaktív – Other inactive	1 749	547	2 296	5 036	3 960	8 996
Nem ismert – Unknown	3 710	1 419	5 128	10 969	10 240	21 209
Közlekedési eszköz – Means of transport modes						
Személygépkocsi, motor – Passenger car, motorcycles	9 434	3 397	12 831	28 272	24 670	52 941
Autóbusz – Autobus	2 080	483	2 563	5 761	3 755	9 516
Vasút, HÉV – Railway, suburban railway	1 756	687	2 443	5 185	5 304	10 489
Repülőgép – Airplane	3	4	7	7	25	32
Hajó – Ship	4	4	8	13	31	44
Egyéb – Other	49	18	68	118	162	280
Igénybe vett szállástípus – Type of accommodation used						
Szálloda – Hotels	1 380	1 010	2 389	4 491	6 629	11 120
Panzió – Boarding houses	436	348	783	1 390	2 381	3 771
Kemping – Camping sites	97	106	204	312	708	1 021
Ifjúsági szálló, turistaszálló Youth hostels, tourist hostels	301	173	474	852	1 278	2 130
Munkahelyi üdülő, sporttábor Company holiday houses, sports camps	81	173	254	246	1 279	1 525
Magánszállásadás Private accommodation	176	292	468	567	2 143	2 710
Saját nyaraló, második otthon Own holiday houses, second home	2 944	1 022	3 966	9 133	8 412	17 546
Rokon, barát által biztosított szállás Accommodation provided by relatives, friends	7 688	1 459	9 147	21 880	11 018	32 898
Egyéb – Others	223	12	235	484	98	582
Az utazás szervezettsége – Organization of travels						
Utazási iroda közreműködésével szervezett út Tour organized with the participation of travel agency	185	186	371	651	1 197	1 848
Ebből: – Of which:						
csomagutúra – package tour	146	153	298	510	981	1 491
Saját szervezés – Privately organized	13 141	4 408	17 549	38 704	32 749	71 453
Összesen – Total	13 326	4 594	17 920	39 355	33 946	73 302

5.5.5. A többnapos belföldi utazáson részt vevők száma és kiadásai utazási célok szerint, 2009

Number and expenditure of participants on domestic overnight trips, by motivation, 2009

Az utazás időtartama <i>Duration of trip</i>	Szabadidős turizmus <i>Leisure</i>	Ebből: rokon, barát meglátogatása <i>Of which: visiting friends or relatives</i>	Üzleti turizmus <i>Business</i>	Turisztikai motiváció együtt <i>Tourist motivation, total</i>	Tanulás <i>Study</i>	Munka- végzés (kereső- tevékenység) <i>Work</i>	Egyéb <i>Others</i>	Összesen <i>Total</i>
Utazáson részt vevők száma, ezer fő <i>Number of travellers, thousand persons</i>								
1–3 éjszaka – 1–3 nights	12 848	7 068	202	13 050	31	143	102	13 326
4+ éjszaka – 4+ nights	4 428	1 110	26	4 454	34	74	32	4 594
Összesen – Total	17 276	8 178	227	17 503	65	217	133	17 920
Utazáson eltöltött idő, ezer nap <i>Duration of trips, thousand days</i>								
1–3 éjszaka – 1–3 nights	38 032	20 116	553	38 585	87	393	290	39 355
4+ éjszaka – 4+ nights	32 564	8 200	175	32 739	295	626	286	33 946
Összesen – Total	70 595	28 316	727	71 322	382	1 019	579	73 302
Az utazásra fordított kiadás, millió Ft <i>Tourism expenditure, million HUF</i>								
1–3 éjszaka – 1–3 nights	115 795	39 067	4 631	120 426	327	1 318	910	122 981
4+ éjszaka – 4+ nights	110 568	11 264	1 165	111 733	413	1 167	596	113 909
Összesen – Total	226 363	50 331	5 796	232 159	740	2 485	1 505	236 890
Egy fő egy napjára jutó kiadás, Ft <i>Personal daily expenditure, HUF/person/day</i>								
1–3 éjszaka – 1–3 nights	3 045	1 942	8 374	3 121	3 759	3 354	3 138	3 125
4+ éjszaka – 4+ nights	3 395	1 374	6 657	3 413	1 400	1 864	2 084	3 356
Összesen – Total	3 207	1 777	7 972	3 255	1 937	2 439	2 599	3 232

5.5.6. A kereskedelmi szálláshelyek kapacitása, július 31.*
Capacity of public accommodation establishments, 31 July*

Megnevezés – Denomination	2008			2009		
	egység units	szoba rooms	férőhely bed-places	egység units	szoba rooms	férőhely bed-places
Ország összesen – Country, total						
Szállodák – Hotels	875	50 669	115 669	884	52 148	118 420
*****	23	4 491	9 171	24	4 681	9 580
****	170	16 130	35 694	197	18 342	40 273
***	473	23 171	53 782	473	22 967	53 239
**	159	4 843	11 882	152	4 649	11 497
*	50	2 034	5 140	38	1 509	3 831
Egyéb szálláshelyek Other accommodation	2 049	32 146	187 220	2 109	65 640	183 453
Panzió – Boarding houses	1 126	15 146	38 852	1 158	15 162	39 044
Turistaszállás – Tourist hostels	208	5 838	23 374	216	5 644	22 372
Ifjúsági szálló – Youth hostels	120	4 177	16 234	132	4 908	18 619
Üdülőház – Bungalows	346	6 985	21 087	354	7 163	21 516
Kemping – Camping sites	249	–	87 673	249	–	81 902
Összesen – Total	2 924	82 815	302 889	2 993	85 025	301 873
Ebből: Budapest – Of which: Budapest						
Szállodák – Hotels	145	16 122	34 363	161	17 283	36 714
*****	16	3 655	7 460	16	3 663	7 424
****	44	6 429	13 236	54	7 621	15 729
***	71	5 389	11 920	76	5 296	11 594
**	10	430	1 128	10	535	1 408
*	4	219	619	5	168	559
Egyéb szálláshelyek Other accommodation	72	1 738	5 988	82	2 103	6 209
Panzió – Boarding houses	50	955	2 163	58	976	2 244
Turistaszállás – Tourist hostels	8	383	1 657	10	456	1 980
Ifjúsági szálló – Youth hostels	9	400	1 140	8	248	964
Üdülőház – Bungalows	–	–	–	1	42	68
Kemping – Camping sites	5	–	1 028	5	–	953
Összesen – Total	217	17 860	40 351	243	19 005	42 923
Balaton-part – Lake Balaton						
Szállodák – Hotels	161	11 214	27 052	161	11 191	27 289
***** és ****	26	3 430	8 009	29	3 546	8 235
***	90	5 816	14 179	90	5 950	14 882
**	33	1 488	3 692	31	1 279	3 174
*	12	480	1 172	11	416	998
Egyéb szálláshelyek Other accommodation	316	6 253	45 332	310	15 438	42 920
Panzió – Boarding houses	135	2 001	5 267	133	1 922	5 104
Turistaszállás – Tourist hostels	18	368	1 748	16	319	1 340
Ifjúsági szálló – Youth hostels	14	1 311	5 307	23	1 584	6 577
Üdülőház – Bungalows	103	2 573	7 585	95	2 377	6 805
Kemping – Camping sites	46	–	25 425	43	–	23 094
Összesen – Total	477	17 467	72 384	471	17 393	70 209

* Szervezett fizetővendéglátás nélkül. – Without organized private room service.

5.5.7. A kereskedelmi szálláshelyek vendégforgalma üdülőkörzetek és szálláshelytípusok szerint, 2009
Tourist arrivals and tourism nights in public accommodation by holiday regions and accommodation types, 2009

Megnevezés <i>Denomination</i>	Ország összesen <i>Country total</i>	Ebből – <i>Of which</i>							
		Budapest <i>Budapest</i>	Balaton- part <i>Lake Balaton</i>	Duna- kanyar <i>Danube- bend</i>	Mátra-Bükk <i>Mátra and Bükk mountains</i>	Mecsek és Villány <i>Mecsek and Villány</i>	Sopron- Kőszeg- hegyalja <i>Sopron- Kőszeg- foothills</i>	Tisza-tó <i>Lake Tisza</i>	Velencei- tó-Vértes <i>Lake Velence- Vértes mountains</i>
Vendég, ezer fő – <i>Tourist arrivals, thousands</i>									
Belföldi <i>Domestic</i>	3 923	374	763	165	365	160	301	39	73
Külföldi <i>International</i>	3 228	1 972	292	20	65	39	185	5	6
Összesen <i>Total</i>	7 151	2 346	1 055	185	430	199	485	44	79
Ebből: – <i>Of which:</i>									
Szálloda <i>Hotels</i>	5 179	2 177	694	132	261	110	376	12	37
Panzió <i>Boarding houses</i>	801	80	58	30	73	40	53	9	3
Turistaszállás <i>Tourist hostels</i>	241	25	12	7	37	20	10	–	4
Ifjúsági szálló <i>Youth hostels</i>	219	39	62	2	26	12	2	4	2
Üdülőház <i>Bungalows</i>	305	0	73	9	22	8	7	8	25
Kemping <i>Camping sites</i>	405	25	155	5	11	9	37	11	9
Vendégéjszaka, ezer – <i>Tourism nights, thousands</i>									
Belföldi <i>Domestic</i>	9 490	779	2 225	328	813	336	785	91	163
Külföldi <i>International</i>	9 220	4 815	1 526	52	177	144	687	19	31
Összesen <i>Total</i>	18 710	5 593	3 751	381	989	479	1 472	110	194
Szálloda <i>Hotels</i>	13 103	5 122	2 390	269	586	281	1 093	25	80
Panzió <i>Boarding houses</i>	1 872	204	179	62	168	86	126	21	5
Turistaszállás <i>Tourist hostels</i>	588	72	40	15	86	39	19	–	10
Ifjúsági szálló <i>Youth hostels</i>	605	82	233	4	53	22	6	9	5
Üdülőház <i>Bungalows</i>	915	1	283	20	62	20	16	21	74
Kemping <i>Camping sites</i>	1 627	113	626	11	34	31	211	34	20
Egy vendégéjszakára jutó szállásdíj, Ft – <i>Accommodation-fee per tourism night, HUF</i>									
Szálloda <i>Hotels</i>	8 488	11 210	6 549	7 696	7 412	6 418	6 643	8 106	7 842
Panzió <i>Boarding houses</i>	4 996	6 098	4 972	4 744	4 568	5 293	4 739	6 553	4 909
Turistaszállás <i>Tourist hostels</i>	2 102	2 045	2 160	2 047	1 964	2 374	3 678	–	1 816
Ifjúsági szálló <i>Youth hostels</i>	2 226	2 863	1 815	1 833	2 109	2 269	2 126	1 878	1 979
Üdülőház <i>Bungalows</i>	3 376	17 528	3 617	3 635	2 797	2 938	2 508	3 129	5 043
Kemping <i>Camping sites</i>	1 747	891	1 758	2 746	1 544	992	2 310	1 534	2 139

5.5.8. A kereskedelmi szálláshelyek külföldi vendégforgalma

International tourism nights and length of stay of international tourists in public accommodation

Földrész, ország <i>Continent, country</i>	Összesen, ezer vendégéjszaka <i>Total length of stay, thousand tourism nights</i>			Ebből szállodában, ezer vendégéjszaka <i>Of which in hotels, thousand tourism nights</i>			Átlagos tartózkodási idő, éjszaka <i>Average length of stay, nights</i>
	2000	2008	2009	2000	2008	2009	2009
Európa – Europe	9 358	8 760	8 123	6 287	6 743	6 235	2,9
Ebből – <i>Of which:</i>							
Ausztria – <i>Austria</i>	708	690	734	485	515	559	2,8
Belgium – <i>Belgium</i>	129	161	144	83	107	102	3,1
Bulgária – <i>Bulgaria</i>	26	42	38	20	38	34	1,6
Ciprus – <i>Cyprus</i>	..	13	9	..	13	9	3,0
Csehország – <i>Czech Republic</i>	100	311	385	59	232	293	2,8
Dánia – <i>Denmark</i>	212	209	170	74	90	84	4,3
Egyesült Királyság – <i>United Kingdom</i>	327	627	502	299	581	459	2,6
Észtország – <i>Estonia</i>	..	14	9	..	11	7	2,3
Finnország – <i>Finland</i>	172	119	127	150	104	112	3,0
Franciaország – <i>France</i>	201	336	356	168	290	297	2,6
Görögország – <i>Greece</i>	67	100	94	64	94	90	2,6
Hollandia – <i>Netherlands</i>	483	356	325	201	159	146	3,7
Horvátország – <i>Croatia</i>	74	91	62	61	74	52	2,2
Írország – <i>Ireland</i>	..	84	57	..	71	51	3,0
Lengyelország – <i>Poland</i>	437	422	393	142	246	214	2,6
Lettország – <i>Latvia</i>	..	11	10	..	8	8	2,5
Litvánia – <i>Lithuania</i>	..	18	12	..	13	9	1,9
Luxemburg – <i>Luxembourg</i>	..	8	7	..	7	7	2,5
Málta – <i>Malta</i>	..	6	4	..	6	4	2,9
Németország – <i>Germany</i>	4 319	2 356	2 156	2 748	1 650	1 503	4,1
Norvégia – <i>Norway</i>	57	127	109	50	114	100	3,3
Olaszország – <i>Italy</i>	451	448	464	405	403	414	2,7
Oroszország – <i>Russia</i>	203	316	279	148	294	266	3,4
Portugália – <i>Portugal</i>	..	35	34	..	32	31	2,6
Románia – <i>Romania</i>	162	431	370	90	331	279	1,8
Spanyolország – <i>Spain</i>	229	357	290	222	343	278	2,6
Svájc – <i>Switzerland</i>	169	158	167	139	130	142	3,2
Svédország – <i>Sweden</i>	131	182	170	111	162	151	2,9
Szerbia és Montenegró <i>Serbia and Montenegro</i>	141	71	60	122	63	54	2,0
Szlovákia – <i>Slovakia</i>	97	141	183	40	81	112	2,2
Szlovénia – <i>Slovenia</i>	33	41	40	26	33	32	1,9
Törökország – <i>Turkey</i>	52	67	51	50	62	48	2,3
Ukrajna – <i>Ukraine</i>	91	164	142	68	148	130	2,0
Ázsia – Asia	522	535	520	499	513	502	2,2
Ebből – <i>Of which:</i>							
Izrael – <i>Israel</i>	194	128	136 872	190	125	134 070	3,2
Japán – <i>Japan</i>	196	154	141 170	187	150	135 161	2,0
Kína – <i>China</i>	..	63	71 469	..	57	68 255	1,9
Koreai Köztársaság – <i>Republic of Korea</i>	..	..	34 340	..	..	32 797	1,5
Afrika – Africa	24	28	29 759	21	25	25 993	3,0
Amerika – America	574	622	496 724	530	582	469 685	2,7
Ebből – <i>Of which:</i>							
Amerikai Egyesült Államok <i>United States of America</i>	470	480	368 571	438	453	351 661	2,6
Kanada – <i>Canada</i>	51	61	52 405	43	54	48 331	2,8
Ausztrália és Óceánia <i>Australia and Oceania</i>	35	65	50 960	28	56	43 748	2,5
Összesen – Total	10 514	10 010	9 220 148	7 365	7 919	7 275 848	2,9

5.5.9. A szállodák adatai osztálybasorolás szerint, 2009

Data on hotels by categories, 2009

Megnevezés Denomination	Öt- Five-star	Négy- Four-star	Három- Three-star	Két- Two-star	Egy- One-star	Összesen Total	Ebből gyógy- szállodák Of which spa hotels
	csillagos szálloda – hotel units						
Vendég, ezer Tourist arrivals, thousands	627	2 177	2 019	304	51	5 179	683
Ebből: – Of which:							
belföldi – domestic	98	1 013	1 098	206	34	2 450	397
külföldi – international	529	1 164	921	98	16	2 728	285
Vendégéjszaka, ezer Tourism nights, thousands	1 442	5 542	5 230	744	146	13 103	2 453
Ebből: – Of which:							
belföldi – domestic	214	2 280	2 738	500	94	5 827	1 179
külföldi – international	1 228	3 262	2 492	243	51	7 276	1 274
Az átlagosan eltöltött éjszakák száma Average number of nights spent	2	3	3	2	3	3	4
Ebből: – Of which:							
belföldi – domestic	2	2	3	2	3	2	3
külföldi – international	2	3	3	3	3	3	5
Egy vendégéjszakára jutó szállásdíj, Ft Accommodation-fee per tourism night, HUF	20 101	8 817	5 672	4 330	3 343	8 488	7 767
Ebből: – Of which:							
belföldi – domestic	15 933	8 048	5 748	4 103	3 215	6 840	6 864
külföldi – international	20 828	9 354	5 590	4 797	3 580	9 808	8 603
Szobakihasználtság, % Occupancy rate of rooms, %	54	49	39	31	24	43	57
Ebből: – Of which:							
január – January	41	36	25	21	22	31	46
február – February	41	39	29	23	24	34	54
március – March	49	41	32	26	19	37	50
április – April	49	46	38	31	27	41	50
május – May	55	50	41	32	25	45	57
június – June	61	51	41	31	25	45	58
július – July	60	58	51	43	28	53	66
augusztus – August	63	66	56	42	29	58	76
szeptember – September	65	55	45	30	19	49	65
október – October	59	54	40	31	20	47	59
november – November	54	45	32	25	18	39	55
december – December	45	38	25	20	14	32	42
Bruttó átlagár, Ft/szoba Average gross price, HUF/room	31 034	15 397	10 297	8 032	7 106	14 913	13 820

5.5.10. A magánszálláshelyek kapacitása és vendégforgalma* Capacity, tourist arrivals and tourism nights in private accommodation*

Megnevezés – Denomination	2000	2007	2008	2009
Fizetővendéglátás – Private room service				
Vendéglátók száma <i>Number of units</i>	36 549	32 797	32 032	31 776
Szobák száma <i>Number of rooms</i>	86 655	82 724	81 515	80 561
Férőhelyek száma <i>Number of bed-places</i>	185 727	184 908	180 794	178 128
Összes vendég, ezer <i>Number of tourist arrivals, thousand</i>	515	675	757	725
Ebből: külföldi <i>Of which: international</i>	329	226	259	258
Vendégéjszakák száma, ezer <i>Number of tourism nights, thousand</i>	3 349	2 875	3 148	3 040
Átlagos tartózkodási idő, éjszaka <i>Average length of stay, night</i>	6,5	4,3	4,2	4,2
Falusi szállásadás – Rural room service				
Vendéglátók száma <i>Number of units</i>	6 109	6 845	7 492	7 534
Szobák száma <i>Number of rooms</i>	14 597	17 513	19 253	19 877
Férőhelyek száma <i>Number of bed-places</i>	33 502	43 241	47 636	49 327
Összes vendég, ezer <i>Number of tourist arrivals, thousand</i>	110	193	214	237
Ebből: külföldi <i>Of which: international</i>	41	27	26	22
Vendégéjszakák száma, ezer <i>Number of tourism nights, thousand</i>	518	692	744	722
Átlagos tartózkodási idő, éjszaka <i>Average length of stay, night</i>	4,7	3,6	3,5	3,0

* A kapacitásadatok július 31-i állapotra vonatkoznak. – Data of capacity refer to 31 July.

5.5.11. A vendéglátóhelyek száma* Number of catering units*

Üzletitípus – Type of shops	A vendéglátóhelyek száma összesen <i>Number of catering units, total</i>		Ebből az egyéni vállalkozók által működtetett vendéglátóhelyek száma <i>Of which catering units operated by sole proprietors</i>	
	2008	2009	2008	2009
Étterem <i>Restaurant</i>	11 673	11 764	3 306	3 257
Cukrászda <i>Confectioner's</i>	1 705	1 541	861	778
Egyéb vendéglátóhely <i>Other catering units</i>	22 232	22 543	10 553	10 389
Bár, borozó <i>Bar, wine bar</i>	14 003	13 978	8 151	7 962
Kereskedelmi vendéglátóhely összesen <i>Restaurants in total</i>	49 613	49 826	22 871	22 386
Munkahelyi, rendezvényi és közétkeztetést végző vendéglátóhely <i>Catering units dealing with workplace, event and public catering</i>	6 999	7 165	1 699	1 691
Vendéglátóhely összesen <i>Catering units in total</i>	56 612	56 991	24 570	24 077

* 2008. december 31., 2009. június 30. – 31 December 2008, 30 June 2009.

5.5.12. A vendéglátóhelyek bevételei Sales of catering units

Vendéglátóhelyek <i>Catering units</i>	Bevétel, millió Ft <i>Receipts, million HUF</i>		Volumenindex, előző év = 100,0 <i>Volume index, previous year = 100.0</i>
	2008	2009	
Kereskedelmi vendéglátóhelyek <i>Sales of restaurants and bars</i>	600 021	585 781	91,3
Munkahelyi vendéglátóhelyek <i>Sales of canteens</i>	86 714	94 523	102,4
Összesen <i>Total</i>	686 735	680 304	92,7